

1797.

Real Colegio  
de San Carlos

Observacion sobre una herida de  
Cabeza, Curada por d. Agustin Plaer.  
Leida p. d. Diego Indigo y concurada  
por d. Agustin Gimena.

{ 16 y 23. de Mayo de 1797



87-L-A = n° 1  
292 y 295.

n° 8.



1797

of the ...  
of the ...

The ...  
of the ...  
of the ...  
of the ...





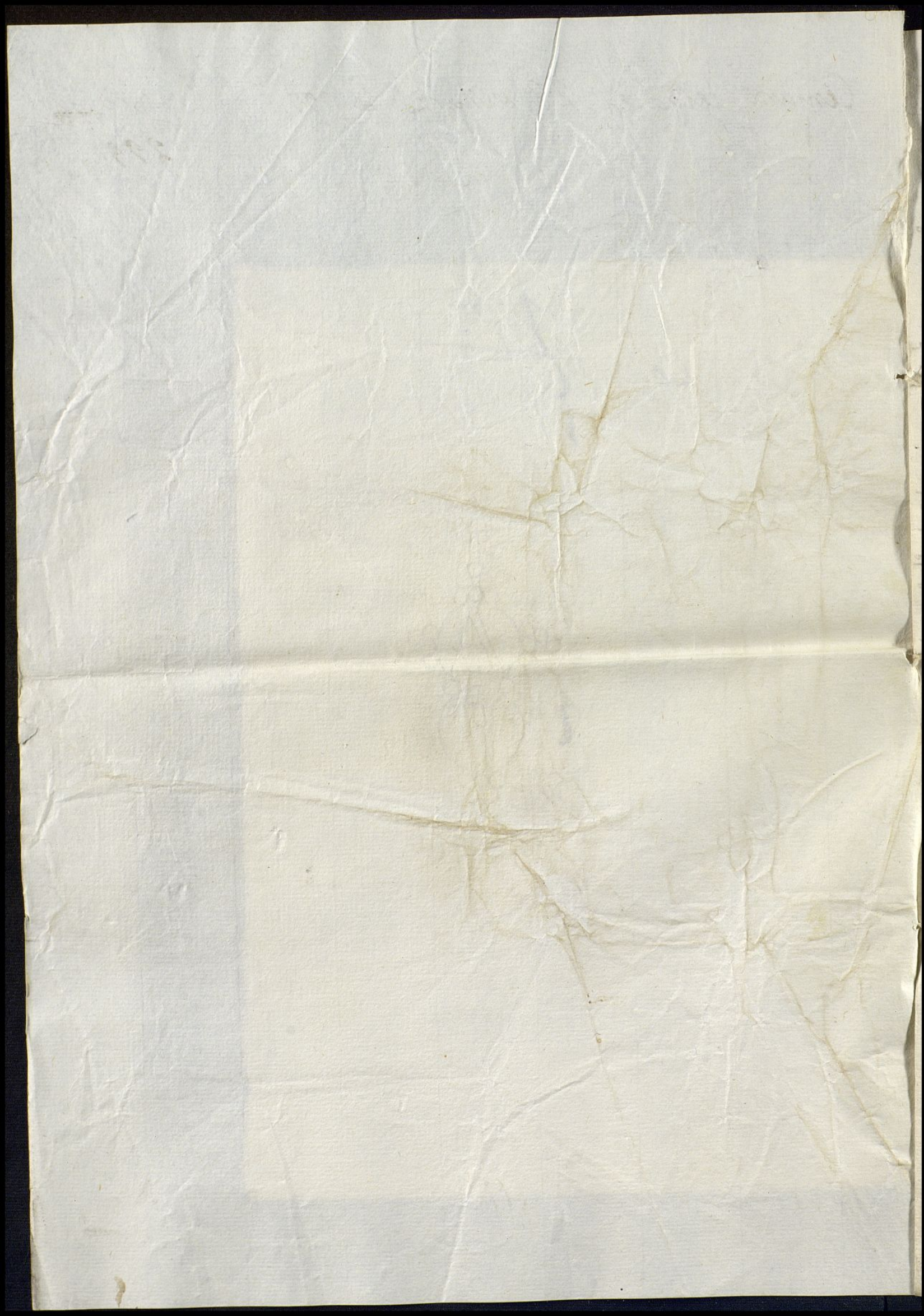
Censura leida en 23 de Marzo de 1797.

N.º 126.

299

87-1-A = n.º 1









Censuro la observacion presentada por D.<sup>n</sup> Agustin Lelaez, a una herida contusa en el vértice de la cabeza, la qual fué seguida de una supuracion pútrida, y curada felizmente, con un plan opuesto al oficio y debilitador que todavía usan algunos Cirujanos preocupados; de donde toma el observador ocasion para declamar contra los que, obstinándose en hacerse sordos al clamor de Hippocrates, sola natura medicatrix, todo lo quieren hacer G.<sup>o</sup> si. El asunto no parecerá a todos a primera vista de la mayor importancia; pero para mi no dexa de ser digno de toda atencion. Y para juzgar con acierto, es preciso dar una ojeada a las circunstancias mas notables del caso observado.

El herido era un soldado de cincuenta años de edad, y temperamento flegmatico, que al caer de una escalera recibió un golpe en el vértice de la cabeza, acompañado de pérdida de sentidos, y delirium intermitens. Ignora el Autor que remedios se le dieron en el hospital de Exercito, a que fué conducido, constándole solo que tomó dos eméticos. A los diez dias del golpe havia en la parte contusa una gran úlcera, que presentaba la calota aponevrotica del todo mortificada, y debajo de la úlcera en el colodillo un gran saco formado por los tegumentos desprendidos. Hubo de supuracion pútrida. Cada tres o quatro dias se hacia la curacion topica, en la que se empleaban unos cinco minutos, para ir cortando con las tijeras y a pequeñas porciones la calota mortificada. A los veinte y cinco dias sabe el observador que se le dispuso el fomento de quina con espíritu de vino, y le parece que tambien el unguento de estoraque. El que conia con el enfermo le aplicó el vendage gorno de Hippocrates, como expulsivo; pero siendo inutil y mal aplicado, a propuesta del observador, se le aplicó el vendage régio con circulares iguales en la frente y espirales subiendo en el colodillo.

Quando el Autor se encargó de la curacion, que fué al mes de sucedido el lance, el enfermo estaba con pulso débil, estenuado y apocado de espíritu, sin carecer de algun apetito. La úlcera era como la palma de la mano, la calota estaba pútrida, y subsistia el saco formado G.<sup>o</sup> los tegumentos.

Una dieta analeptica, la tintura aguada de la quina, y un electuario compuesto de los polvos y jarabe de ésta y del acido sulfúrico, forman el plan en que el observador puso desde luego al paciente: y el aposito consistió en una planchuela de ungt. de estoraque, hilas secas, compresa doble, y un vendage de franela que lo contenia todo, y expedia al mismo tiempo las materias del saco. Catorce dias estuvo la úlcera con este aposito, que se fomentaba dos veces diariamente con el cocimiento de la quina;



y quitado, se vio que la ulcera estaba detengida y con granulaciones firmes y de buen color, faltando solo que el tegumento, que aun no se le havia acabado de adherir, estuviese en mejor disposicion para hacerlo. Cubriose despues la ulcera con hilas secas, una compresa y el mismo vendage; se continuo el plan tonico con alguna variacion, quitando del electuario el acido vitriolico quando hubo indicios de saburra y poniendo en su lugar el cremor de tartaro, y <sup>se</sup> fin dexando el electuario y volviendo a dar la tintura aguosa de la quina. Con esto siguió todo tan bien, que la ulcera estaba seis dias despues en la mejor disposicion para acabarse de cicatrizar, y el observador dexó al sujeto en el concepto de curado.

En este resumen que acabo de leer se ve realmente que el plan tonico fue de la mayor utilidad para la curacion de una ulcera putrida, a cuya produccion quizá dió mas lugar el mal proceder del Facultativo que la misma contusion. Es cierto que las heridas contusas suelen todas supurar, y comunmente de un mal modo, por que el instrumento contundente trastorna la organizacion, y quita ó debilita la vida á las partes que interesa, de donde tomó sin duda Hippocrates ocasion para decir que siempre se supuran las heridas contusas lo es tambien que los grados de supuracion en su calidad no dependen siempre ni unicamente del estado de las partes contusas, sino que á ello contribuyen en gran manera las disposiciones sanas ó morbosas de los sujetos, las condiciones del ambiente, &c. &c. Así vemos diametralmente que en iguales grados de contusion, un sujeto apenas sufre supuracion alguna, otro la tiene abundantisima, otro mediana y bien acondicionada, y otro putrida ó de diversa mala qualidad. Esto supuesto, consideremos brevemente lo que concurrió en nro enfermo. Su edad era adelantada, en que las fuerzas y la vida empiezan naturalmente á decaer; su temperamento flegmatico, que es lo mismo que de un solido floxo; y su destino soldado en una campaña, donde la miseria, la fatiga, los sustos y las dexotas, no dieron jamas entrada á la abundancia, el descanso, la tranquilidad y la victoria. Ahora pues: vegez, flegmasia y miseria, sustos, fatiga y dexotas, que otra disposicion podian causar en la constitucion que una pobreza de vida? El parage á donde fue conducido era un hospital de exercito, un nido de putrefaccion y morada del veneno, fieras que se encarnizan siempre mas quanto mayor es la debilidad de la presa. Con que nada extraño es q el pobre herido viniese al fin á padecer lo que queda explicado.



Para impedirlo debian desde los principios haberse tomado medidas tales, que bastasen para poner la constitucion en el mejor estado de vigor posible, y evitar el contacto del ambiente infecto en la parte herida. ¿Y quales ~~medidas~~ que se tomaron? Parece que no fueron otras que las de dar al paciente dos ó tres eméticos, ponerle à dieta, y dexar en cada curacion topica expuesta la ulcera unos cinco minutos à la impresion del ayre libre. No sabemos qual indicacion hubo para los eméticos; pero qualquiera que fuese, su reiterada administracion en un sujeto de las circunstancias explicadas debia sin duda ser seguida, sino se un plan tónico, à lo menos se un plan no debilitante; y nada se esto consta que se hiciese, supuesto que al encargarse el observador de la curacion se hallaba el enfermo con pulso débil, extenuado y apocado de espiritu. En una palabra, nada se tubo aqui presente de lo que mas convenia. Y no sin razon declama el Autor contra este genero de tratamientos curativos, que llama se rutina, ó poco menos que empiricos.

A pesar de las indicadas omisiones no habria tal vez la ulcera regenerada en putrida, si se hubiese defendido mas de aquel dañoso ambiente. todos los que tienen alguna practica de los hospitales saben quanto influye su atmosfera en estas pésimas regeneraciones. He visto personas de la mas sana constitucion atacadas de úlceras perveras de una cura ~~simple~~ simple y consentidas en tales  $\phi$  influxo del ayre hospitalario. Por esta razon, si en toda solucion de continuidad exterior, herida y ulcera, es conveniente curar muy de tarde en tarde, lo ~~que~~ <sup>es</sup> mucho mas en aquellas cuyos pacientes moran en los hospitales, carceles, u otros parages poseidos de una atmosfera mal condicionada. A la verdad, no se repetian en este enfermo las curaciones con la frecuencia que todavia se acostumbra generalm<sup>te</sup> pero tampoco se hacian tan de tarde en tarde como convenia, y se exponia cada vez la ulcera demasiado tiempo al ambiente.

Nada seme ofrece decir en orden à los particulares comprendidos en el plan tónico de que aqui se trata, pues se me presentan variados conforme à legitimas indicaciones. El observador tiene ya acreditada en mi concepto la bondad de sus doctrinas practicas con otra observacion que no hace mucho se leyó en este mismo lugar. Y en esta nada encuentro  $\phi$  no sea muy conforme à lo mismo que tenia conceptuado. Y otra merecen mis elogios: esta por la regularidad justa y saludable que manifiesta en sus ideas y procedimientos; y



la otra q. aquella xana, pero sabia, intrépida que caracteri-  
za à los grandes Prácticos, habiéndose atrevido à dar un reme-  
dio como el opio en una cantidad à qual nunca hà llegado otro  
práctico alguno, y con tal tino que vino por fin à hacer cesar  
una enfermedad por lo menos que necesariamente mortal, qual  
es el tetanos traumatico. Deseo que el Autor prosiga en  
comunicarnos el fruto de sus trabajos, que siendo igualm<sup>te</sup>  
útiles, no dudo merecerán el agradecimiento de la Junta,  
y el que no se destinen, como sucede à otros, à la tenebrosa  
sepultura del tiempo sin inscripcion. Madrid y marzo 23 de

1777.

Agustín Ginebra





Leida en 16 de Marzo de 1797.

N<sup>o</sup> 124.

87-1-A = n<sup>o</sup> 1

294



27.0.1917  
1917

Letter to Mr. ... 1917

...





+

Antonio Loxnera, Soldado del Regimiento de Infanteria de America, de cincuenta años de edad y temperamento flegmatico, Cayó de una escalera esta noche del veinte de abril de 1795, y recibió una herida contusa en el vertex, perdiendo en esta ocasion el sentido por un corto rato, y padeciendo, segun dijo, deslumbramientos.

El día siguiente entró en el hospital de los regales de la Ciudad de Pamplona, donde fue tratado por el 2.º Ayudante q.º allí havia. Ignoro á punto fijo lo q.º se practicó, y solo puedo decir por relacion del mismo enfermo q.º se le administraron en diferentes veces dos ó tres emeticos. A principios de mayo fué quando yo empecé á presenciar las curaciones topicas, q.º se hacian cada tres ó quatro dias, y vi q.º la Callosa aponeurotica estaba del todo modificada. El 2.º Ayudante encargado de la curacion se tomaba el trabajo de irala contando con las tijeras á pequeñas porciones, q.º iba cogiendo con las pinzas, cuya maniobra solia durar cada vez unos cinco minutos. En este tiempo estaba desprendido de las partes subjacentes una gran porcion de tegu-



mento inferior á la ulcera y situado en el occipucio, de modo q. formaba allí un gran saco, lleno de supuración putrida.

Amidadas de maiz le volví á ver el prim.<sup>o</sup> Ayudante, y por su orden se le aplicó el vendage llamado goma de Hipocrates, en calidad de expulsivo: tengo presente q. dispuso entonces el fomento de quina con espíritu de vino, y no sé si también el unguento de entonague. Considerando yo que aquel vendage no era propio para expeler lo que se intentaba, y viendo q. por lo mismo no aceptaban á aplicarse debidamente, propuse q. se hiciese el vendage regio, al rebel delo que se acostumbra, es decir, formando circulares iguales en la frente, y espinales subiendo en el cordillo, hasta llegar al borde posterior ó inferior de la ulcera; y con este vendage y demás apósito permaneció el herido hasta el día veinte y quatro del mismo mes, en que ya estaba yo encargado de continuar la curación.

Quando se verificó esto, q. fue el día 25, se hallaba el enfermo con pulso débil, bastante estenuado, y muy apocado de espíritu, pero no sin algún apetito; por lo que se dispuso una libra de tintura de ~~región~~ ~~al~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~agrosa~~ de



guina, una dicta analéptica, en que entraban el vino y lo-  
que llamaban repaxos, que consistían en un pan de víscos-  
chos con un poco de vino generoso. En el expresado día  
24 quise averiguarme del estado de la ulcera, y descubier-  
ta, ni que sea de extensión como la palma de la mano  
y algo mas; estaba todavía putrida toda la porción de la  
calota, y havia á corta diferencia el mismo succo for-  
mado por el tegumento deprimido. No quise cortar nada  
de lo putrido, cuya separación consideré mas bien pertene-  
ciente á la naturaleza q. á mis topicos, y me contenté  
con aplicar una planchuela cargada del unguento de-  
estonague, y encima hilas secas, cubriendo el todo con  
una compresa doble quadrada, y cortada en sus esqui-  
nas para que se adaptase mejor, la qual se sujetó con  
un bandage de frañela, q. hacia á un mismo tiempo  
los oficios de contenido por encima de la ulcera, y de  
expulsivo en la parte inferior y posterior á ella. En  
este propio día le dispuse un electuario compuesto de  
media onza de polvo de guina y una suficiente canti-  
dad de gámba de la misma, á què se añadió el acido  
sulfúrico ad gratum saponem.

Desde el día 24 hasta el siete del inmediato ju-  
nio estuvo aplicado el referido apósito, q. se fomentaba



dos veces al día con el coimiento de la guina. En este  
ultimo dia quité del electuario el acido vitriolico, poro  
que observé indicios de saburra en las proximexas vias,  
y puse en su lugar dos dragmas del exorno de tartar  
no. El pus que colaba el apósito era menos en car-  
tidad <sup>de</sup> y en mejor condicion, lo que me hizo creer que la ul-  
cera se hallaba detexida; y con efecto haviendola des-  
cubierto, la ví tal, y llena de granulaciones carnosas  
firmes y de buen color; solo faltaba que el tegu-  
mento se acabase de dexir, y establese en mejor dis-  
posicion de la que estaba para ello. Sin embargo me  
resolví á cubrir la ulcera con hilas secas, una compre-  
sa y el bandage como antes. Se suspendió el electua-  
rio, y se volvió al uso diario de la libra de tinturas  
aguarda de la guina, el qual se continuó hasta el  
dia 23 en que viendome precisado á dexar al enfer-  
mo, por tener que parax á Olite, quise ver el estado  
de la ulcera; y hallandola en la mejor disposicion para  
completarse la poca cicatriz q. faltaba, dispuse se  
suspendiera el uso de todo remedio, y le dexé en el  
concepto de curado.

### Reflexiones

Esta observacion me parece de las mas apropo-



sito para manifestar la diferencia q. media entre los  
beneficios efectos de un método curativo nacional en las  
heridas, y los perniciosos resulta de un tratamiento  
de rutina ó poco menos que empírico. En ella se ve  
que mientras la ulcera se expuso con frecuencia y  
por largos ratos al contacto de un ambiente de hos-  
pital, con el único objeto de limpiarla y quitar lo su-  
perfluo, olvidando al mismo tiempo el vigilar la na-  
turalera del herido, este fue siempre perdiendo mas  
y mas; y que al contrario, defendido la ulcera continua-  
mente defendida del aire impuro, y dando vigor á la con-  
stitucion, todo se puso en el mejor estado.

La cirugía preocupada, que por desgracia de la  
humanidad, aun tiene no pocos proseliticos, todo lo quiere  
hacer por sí, como si la naturaleza fuese un ente in-  
útil en la curacion de las enfermedades. Son muchos  
los que todavía se obtinan en hacerse sordos al cla-  
mor del nunca bastante elogiado Hipócrates: sola  
natura medicatrix. Si todos los que tienen la felici-  
dad de profesar este importantísimo ramo del arte  
de curar, tubiesen la docilidad necesaria para prestar  
sus oídos á tan saludable voz, quantos mas serian los  
dientes que se conseguirian?



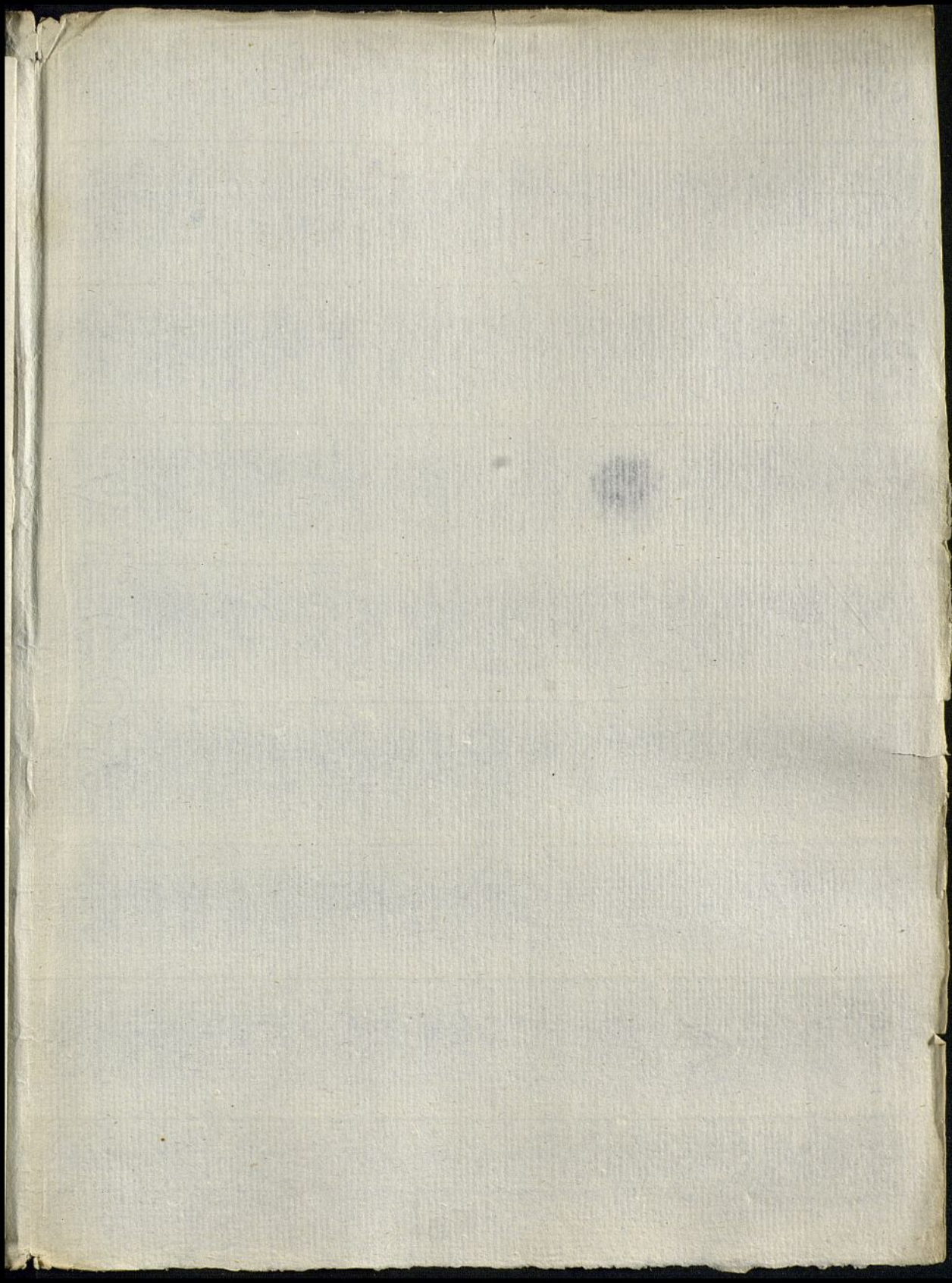
Si la naturaleza sola es la que cura, lo que toca al cirujano es hacer que haya naturaleza, es decir, procurar que ~~podrá superar los esfuerzos de la~~ la naturaleza tenga el mayor vigor posible, para que pueda superar los esfuerzos de los males con quienes está luchando.

No creo que de lo que acabo de decir infiera na-  
g. <sup>de</sup> que confio tanto en la naturaleza, que todo lo quiesca de-  
jar á su cuidado. Conozco que este extremo seria no  
menor vicio que el contrario. El objeto de esta para-  
gora declamacion, á que me ha conducido el asunto de  
que se trata, no es otro que el de ~~conceder~~ conceder  
á mi animo algun consuelo, en desquite de lo mucho  
que ha tenido que sufrir siendo las impertinentes opi-  
niones de muchos cirujanos, y la tenacidad con que  
se obtinan<sup>an</sup>, en continuadas. Madrid y Die. 1<sup>bre</sup> de 1796.



Agustin Pelaez







Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Main body of faint, illegible text, appearing to be several paragraphs of a letter or document.

Faint signature or name at the bottom right of the page.